

**2017.12.28 Bizkaiko aurrekontuak onesteko
osoko bilkura.**

Jon Andoni Atutxaren hitzaldia.

**28.12.2017 Pleno de aprobación de los
presupuestos de Bizkaia.**

Intervención de Jon Andoni Atutxa.

Con la aprobación de este presupuesto, vamos a movilizar para el próximo año 1.193 millones de euros al servicio de Bizkaia, 1.193 millones de euros para todos los bizkainos y bizkainas. Para generar empleo, para impulsar la actividad económica, para mejorar nuestros servicios públicos, para seguir dotándonos de unos servicios sociales para todos y todas.

Bizkaiko emakume eta gizonentzat. Enplegua sortzeko, jarduera ekonomikoa bultzatzeko, gure zerbitzu publikoak hobetzeko, danontzako gizarte zerbitzuak izan daiguzan. Aurrekontu orekatua da. Hori dala eta, aurkeztu dozuezan hainbat zuzenketa ez doguz onartu. Kontu publikoen oreka ezinbestekoa dalako. Hartutako konpromisoak betetzea, partidak neurribarik ez gainfinantzatzea edo errealitateak eskatzen dauana baino partida txikiagoak ez aurreikustea.

Este es un presupuesto equilibrado. Por este motivo hemos rechazado muchas de sus enmiendas. Porque el equilibrio en las cuentas públicas es imprescindible. Cumplir con los compromisos adquiridos, no sobrefinanciar innecesariamente partidas o presupuestarlas muy por debajo de la realidad, o incrementar partidas que por definición son ampliables y que, por lo tanto, tienen asegurada su financiación. Eso es equilibrio.

Pero también se han introducido mejoras en estos presupuestos. En algunos casos acordadas con algunos grupos de la oposición y en otros a instancias de los grupos que apoyamos al gobierno foral, recogiendo en parte también varias aportaciones ciudadanas.

Baina, aurrekontu honeetan, hobekuntza batzuk be sartu doguz. Kasu batzuetan oposizionoko talde batzuek adostuta eta, beste hainbatetan, foru gobernua babesten dogun taldeek eskatuta. Hiritarrek eginiko ekarpen batzuk be jaso doguz aurrekontuetan.

Hemos reforzado con nuestras enmiendas y con las transadas con la oposición los presupuestos del departamento de Empleo e Inserción y del departamento de Euskera y Cultura. Al final, la suma de todas las partidas presupuestarias debe ser 100. No puede ser ni 130 ni 140. Como apuntaba el Diputado General, no vamos a gastar lo que no tenemos. Este gobierno, y las siglas que lo sustentan, son responsables y consecuentes con las necesidades que tiene Bizkaia y la ciudadanía que la forma. No vamos a hacer promesas populistas para ganar votos. Vamos a trabajar para seguir cosechando confianza. Estos presupuestos aúnan esas dos características: trabajo y confianza.

Señor Aldecoa hemos rechazado la mayor parte de sus enmiendas, pero también hemos alcanzado acuerdos en varias de ellas. Y ha hecho enmiendas interesantes y razonables en

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.

muchos casos, como puede ser incrementar la financiación para infraestructuras turísticas, aumentar la sensibilización en reciclaje de residuos sólidos urbanos o mejorar la partida destinada a Ad Concordiam. En algunos casos estas partidas ya han experimentado un incremento con respecto al año en curso, razón por la que no hemos considerado oportuno aceptarlas.

Son cuestiones que están en línea con las estrategias a desarrollar por los distintos departamentos forales, pero debemos tener en cuenta la globalidad del disponible de esta Diputación, lo que nos obliga a distribuir los recursos existentes estableciendo prioridades. Nos gustaría, pero al final, el presupuesto debe sumar 100. No obstante, hemos podido mejorar nuestra apuesta por el Museo de Bellas Artes, además de las partidas destinadas al Deporte Escolar y a Udalekus.

Ruiz jauna, zalantzarik barik, aurrekontuei osoko zuzenketa ez aurkeztea borondate onaren seinalea da. Eta holan autortu genduan. Orain bai, hori esanda, esaiguzu akordioaren bat apurtu ete dogun. Ez egoan akordiorik, ez da ezer apurtu.

Es cierto que en otras instituciones ha habido escenarios y voluntades que han propiciado un acuerdo. Pero usted sabe bien, señor Ruiz, que esa realidad no se da en estas Juntas Generales. Nos ha hablado de transversalidad, de centralidad. Y estamos de acuerdo con usted. Pero eso no es algo que se logre en un momento puntual. Es algo que debe trabajarse a lo largo de todo el año.

Desde luego 35 millones de euros en enmiendas no son precisamente rebajas. Y es evidente que dar satisfacción a una parte de las peticiones de su grupo suponían renunciar a partidas que desde EAJ-PNV, consideramos fundamentales.

Por si a alguien le quedaba alguna duda, no ha habido ni hay acuerdo con el Partido Popular y hoy estos presupuestos y contarán con su voto en contra. Y, para quienes acostumbran a montarse sus propias películas, que les quede muy claro. No hay acuerdo con el Grupo Popular, ni con el ayuntamiento de Moscú, ni con el de Alicante.

Pero, permítanme que dé alguna explicación: ¿Cómo consiguen ustedes financiación para sus enmiendas? Pues, de diversas formas. Por ejemplo, y esto es una gran novedad de las enmiendas del Grupo Popular para los presupuestos de 2018, solicitan recortar retribuciones a los trabajadores y trabajadoras de la Diputación Foral de Bizkaia, o directamente no pagar a la Seguridad Social. Esto es feo, señor Ruiz, muy feo. En este tema no sabemos quién le ha aconsejado, pero le ha aconsejado muy mal. Y eso sí que son rebajas, rebajas de dudosa legalidad.

Ados gagoz Gorlizko abeltegia sustatzeagaz, baina ez Aldundiko langileen izenean Gizarte Segurantzari egiten jakozan ekarpenen kontura. Ados gagoz landa garapena sustatzeagaz, baina

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.



ez suhiltzaileen prestakuntzaren kontura. Ados gagoz Urdaibai Bird Center-eri dirulaguntza emoteagaz, baina ez langileen soldaten kontura. No estamos de acuerdo con restar más de 8 millones de euros a Interbiak porque son necesarios para el mantenimiento, la gestión y la construcción de infraestructuras de nuestra red viaria. Jakin dakigu informatikara edo zerbitzu orokorretara bideratutako partidak ez dozuezala gustuko. Eta pentsetan dozuela partida horreek gehiago murriztu ahal dirala. Baina, ez, ezinezkoa da. Partida horreek ezinbestekoak dira foru administrazioaren funtzionamendurako. Egia da, ez dabe titularrik emoten, ez dabe lustrerik emoten... baina ezinbestekoak dira.

(Podemos Bizkaia) Hemos venido dispuestos a debatir con ustedes, pero con personas que únicamente se dedican a acusar, a difamar y a insultar, es imposible debatir. Zuekaz hitz egitera eta eztabaidatzera etorri gara, baina salatzaera, difamatzaera, iraintzaera datozen pertsonakaz, ezin da ezer eztabaidatu. Gobernu hau eta EAJ ez eze, langile guztiak iraindu dozuz .

Una vez más, la palabra clientelismo en su discurso: erre que erre con la coletilla de marras. Acusan de clientelismo como de canibalismo. Y, como no, sin aportar ninguna prueba. Calumnia que algo queda. A uno le entran ganas de salir del pleno y plantarse en el juzgado...y ver hasta qué punto nos protege el artículo 11 del reglamento. No solo está insultando a este gobierno, no solo está insultando al PNV, está insultando a todos esos trabajadores y trabajadoras.

Lo sentimos por usted señora. Rodríguez, lo sentimos por usted, señora Pamparacuatro, Lo sentimos por usted, señor Elgezabal, lo sentimos por usted señora Atienza y lo sentimos por usted, señora Madariaga. Porque durante el debate de enmiendas éste no ha sido su discurso, no ha sido su tono. Han defendido sus enmiendas desde el respeto, con convicción pero desde el respeto. Algo que hoy, en este pleno, está brillando por su ausencia. En estas condiciones, no vamos a debatir sobre insultos y sobre difamaciones. Pura demagogia y absoluta incoherencia. Demagogia hutsa. Demagogia eta koherentziarik eza.

Gobernatzan dozuen toki guztietan aholkulariakaz egiten dozue, zuen aholkulariakaz; zuen eskubidea da. Baina, besteena be errespetatu behar da. Suposatzen dot administrazio horreetan be funtzionario bikainak dagozala eta beren lana egin ahal dabela. Zentzu horretan gogoratzen deutsut langile honeen soldatak kentzeko edo murrizteko 41 zuzenketa defendatu dozuezala. Ustedes han hecho propuestas con sus enmiendas que tienen graves consecuencias. Muy graves. Afortunadamente, vamos a evitarlas con nuestros votos.

Por ejemplo: fuera las sociedades forales. ¿Cuántos trabajadores y trabajadoras a la calle?. ¿Cuántos Indefinidos a la calle? Aparkabisa, lantik, Zugaztel...más de 300 trabajadores y trabajadoras indefinidos a la calle. Y ahora hablamos de precariedad laboral, de empresas en crisis, de deslocalizaciones.... seguramente en esas sociedades que quieren fulminar trabajan personas de Enkarterri, de todas las comarcas de Bizkaia. Pero, eso no les importa... para ellos y ellas no habría ni camisetas ni pancartas. Tengo dudas de que esa sea una opinión unánime en Podemos.

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.



Mucho se ha hablado la pasada semana de informática, especialmente del karma del software libre. La cosa es negar la mayor. En el momento en que no les ha quedado más remedio que reconocer la realidad, el uso de software libre por parte de la Diputación Foral de Bizkaia, en ese momento hay que elevar la crítica un peldaño más. Badakizue nortzuk pozten diran halako proposamenakaz? Enpresa asko, enpresa pribatuak, irabaz asmoa daben enpresak, Aldundi honek informatikarako daukan aurrekontua hartzeko pozarren egongo ziranak. Desiatzen dagoz, oraingo sistema desagertzearen zain dagoz.

No estamos de acuerdo con suprimir las aportaciones a Elkarkidetza. Respetamos los acuerdos con los trabajadores y trabajadoras de la Diputación Foral. Ustedes, no.

No obstante apreciamos cambios con respecto a otros presupuestos. Ustedes han justificado no apoyar enmiendas de otros grupos de la oposición, por no estar de acuerdo con las partidas de las que detraían fondos para dotar sus enmiendas. De acuerdo con lo que se busca, pero no con el origen. Bien, en muchos casos nos ocurre lo mismo a los grupos que apoyamos e este gobierno. Y seguramente también a los diputados y diputadas que lo forman. De buena gana aceptarían muchas de sus enmiendas, pero al final la suma tiene que ser 100. No puede ser 130 o 140.

(EH Bildu) Argi eta garbi geratu da batzordean zuzenketak eztabaidatzeko fasean be erabakita izan dozuela ez zenduela ezer adostuko foru gobernu hau babesten dogun taldeakaz. Argi baino argiago geratu da.

Zuen zuzenketak, zertan geratu diran? Ezertan bere ez. Ezerezean geratu dira ez zenduelako ezer adostu gura. ¿En qué quedan entonces sus enmiendas? En nada. Quedan en nada porque ustedes en ningún momento estaban dispuestos a acordar nada.

Osoko zuzenketa bi aurkeztu zenduen arren, guk proposamen puntualak egin deusueguz. Zuen erantzuna: ez dogu proposamenik onartuko, ez gara akordioetara iritsiko. ¿Qué decimos de esta falta de disposición? Que ni ustedes mismos luchan por lo que quieren. Echan por tierra sus propios proyectos por no votar junto a EAJ-PNV. ¡Pues vaya panorama tienen ustedes! Pero eso no es todo. Incluso les ha molestado que lleguemos a acuerdos con otros grupos. Les ha molestado. Y los han menospreciado. No les han sentado nada bien. En todo caso, están recogiendo el fruto de sus propias decisiones.

Es evidente que su grupo no está preparado para llegar a acuerdos con EAJ-PNV. Es evidente que no los quieren. Tienen que poner tierra de por medio como sea. En todas las instituciones están haciendo todo lo posible por evitar una foto con el PNV. Motu propio se excluyen del diálogo, del acuerdo, de la construcción de una Bizkaia mejor para las generaciones futuras.

No estaremos de acuerdo en todo, eso es una evidencia. Pero la ciudadanía nos exige, más que nunca, que nos sentemos a hablar y tomemos decisiones en consecuencia. Por lo tanto,

OHARRA: Hitzaldi hau aldatua izan daiteke. Balio duen bakarra, hizlariak berak ekitaldian ematen duena izango da.

NOTA: Este discurso puede ser modificado parcial o totalmente por el orador de manera que solo es válido lo pronunciado en el acto aunque estuviere aquí escrito.



díganme: Si una de las partes se sienta a la mesa habiendo tomado una decisión previa independiente del tema que haya que tratar... ¿En qué tesitura deja al resto? ¿Qué quieren que pensemos? ¿Cómo les explican a los bizkainos y bizkainas que prefieren que sus propuestas caigan en saco roto antes de llegar a acuerdos con EAJ-PNV? Cuando menos, complicado de vender, pero ustedes verán.

Mientras tanto, quienes formamos Euzko Abertzaleak en esta Cámara seguiremos planteando las propuestas que entendemos son buenas y necesarias para Bizkaia y para toda su ciudadanía. Sin excluir a nadie. Seguiremos apoyando todas las medidas que apuesten por las personas, por la cohesión social y territorial, y la actividad económica. Y, lo haremos desde la cautela y el optimismo. Pero, sobre todo, sin miedo a llegar a acuerdos entre

Eta amaitzeko, nire esker onik zintzoena Madariaga eta Aurtenetxe jaunentzat, urte hauetan guztietan batzarkideoi eskaini deuskuezuen laguntza eta arretagaitik. Bihotz-bihotzez, Javi eta Txelu, eskerrik asko. Para finalizar quiero agradecer a los señores Madariaga y Aurtenetxe todos estos años de atención a junteros y junteras. De todo corazón, Javi, Txelu... muchas gracias.